

TXA215 - Hager



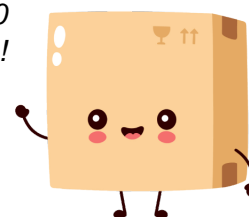
**Variateur 1 sortie 1000W Hager -
Tebis / KNX - 30Vdc - IP30**
Réf TXA215

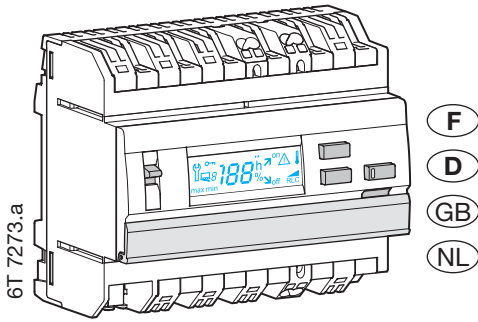
280.00€^{TTC*}

Voir le produit :

<https://www.domomat.com/158222-variateur-1-sortie-1000w-hager-tebis-knx-30vdc-ip30-schneider-electric-txa215.html>

*Le produit Variateur 1 sortie 1000W Hager - Tebis / KNX - 30Vdc - IP30
est en vente chez Domomat !*

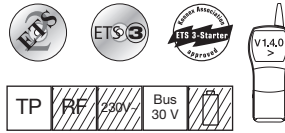




- (F) Variateur
- (D) Dimmer
- (GB)
- (NL)

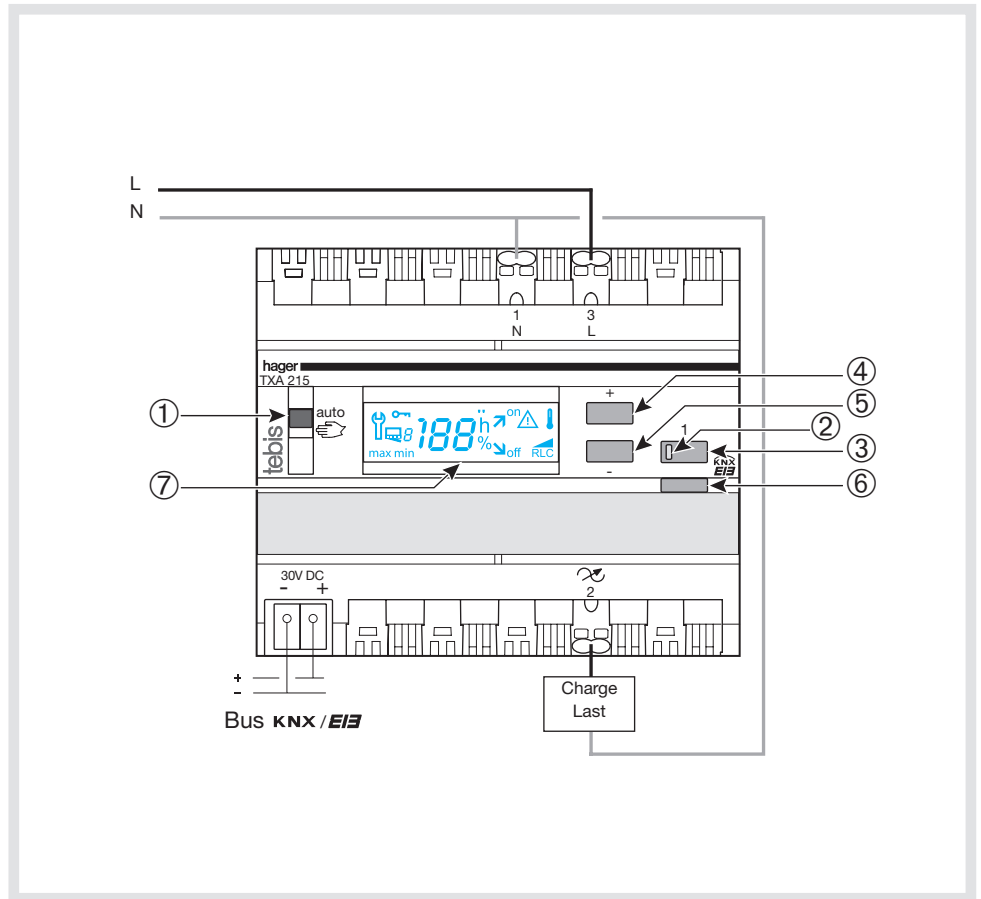
Notice d'instructions
Bedienungsanleitung

tebis **KNX / EIB**



Caractéristiques techniques
Technische Daten

Tension d'alimentation	30 V DC
Versorgungsspannung :	230 V ~ 50/60Hz
Consommation maximale sur le bus	
Max. Busbelastung :	2,3 mA
Consommation à vide	
Verbrauch ohne Belastung :	3 W
Dissipation maximale	
Verlustleistung :	10 W
Encombrement	
Abmessung :	6 x 17,5 mm
Indice de protection	
Schutzart :	IP 30
T° de fonctionnement	
Betriebstemperatur :	0 °C → + 45 °C
T° de stockage	
Lagertemperatur :	- 20 °C → + 60 °C
Norme	
Normen :	ETSI 301 489-1 ETSI 301 489-3 EN 60950
Raccordement	
Anschlußkapazität :	0,75 mm ² → 2,5 mm ²



Type de charges / Lasttyp		45°
	Incandescentes, Halogène 230 V Glühlampen, Halogenlampen 230 V	20 W → 1000 W
	Halogène TBT (12 ou 24 V) via transformateur ferromagnétique adapté à la variation. Le transformateur ne devra être utilisé à moins de 75 % de sa charge nominale. Niederspannungs-Halogenleuchten (12 oder 24 V) mit konventionellem Transformator, der Variation angepasst. Der Transformator sollte nicht mit weniger als 75 % seiner Nennlast betrieben werden.	20 VA → 1000 VA
	Halogène TBT (12 ou 24 V) via transformateur électronique. Niederspannungs-Halogenleuchten (12 oder 24 V) mit elektronischem Transformator.	20 VA → 1000 VA



Il faut tenir compte du rendement des transformateurs pour calculer le nombre maximum de lampes.
Beachten Sie die Verlustleistung der Transformatoren um die maximale Anzahl von Lampen zu berechnen.

Les modules TXA215 sont des variateurs permettant d'interfacer de l'éclairage variable avec le bus KNX/EIB. Ils font partie du système d'installation Tebis. Ils permettent la variation de charges incandescentes et halogène 230V, BT et TBT. Le produit peut commander 1 circuit d'éclairage.

Configuration

- TX 100 V1.4.0 ou supérieure : description détaillée dans la notice livrée avec le configurateur.
- ETS : logiciel d'application TL215 (base de données et descriptif disponibles chez le constructeur).

Fonctions

- 1 voie de variation commandée par le bus KNX/EIB.
 - Visualisation de l'état de la voie sur le produit.
 - Possibilité de commande manuelle de la voie à partir du produit (avec ou sans bus raccordé).
 - 8 ambiances locales disponibles en mode exploitation.
 - Indications par écran LCD.
 - Réglage des paramètres de variation et des 8 ambiances locales à l'aide des boutons poussoirs ③ ④ et ⑤ sur le produit.
 - Détection automatique du type de charge.
- Les fonctions précises de ces produits dépendent de la configuration et du paramétrage.

Test et mise en service

Réglages des paramètres de variation et des ambiances lumineuses

La notice "annexe" décrit précisément ces réglages.

Die Module TXA215 fungieren als Dimmer und Schnittstelle zwischen dimmbaren Leuchtmitteln und dem Bus KNX/EIB. Diese Geräte gehören zum Tebis-Installations-System.

Sie eignen sich zum Dimmen von Glühlampen sowie von Nieder- und Kleinspannungs- bzw. 230V-Halogenlampen. Das Produkt dient zur Ansteuerung von einem Beleuchtungskreis.

Einstellungen

- TX 100, Version V1.4.0 oder darüber: Ausführliche Beschreibung in der mit dem Konfigurationsgerät mitgelieferten Bedienungsanleitung.
- ETS: Anwendungssoftware TL215, Datenbank und Beschreibung beim Hersteller erhältlich.

Funktionen

- 1 Dimmkanal, Ansteuerung über KNX/EIB-Bus.
- Zustandsanzeige des Kanals am Gerät.
- Möglichkeit zur manuellen Ansteuerung des Kanals über das Gerät gegeben (mit oder ohne Busanschluss).
- 8 Raumdimmwerte im Betrieb verfügbar.
- Anzeige über rückwärtig beleuchteten LCD-Bildschirm.
- Einstellung der Dimmparameter und der 8 Raumdimmwerte mit Hilfe der Taster ③ ④ und ⑤ am Gerät.
- Automatische Lastarterkennung.

Die genauen Funktionen dieser Geräte hängen von der jeweiligen Konfiguration und den jeweiligen Parametereinstellungen ab.

Commutateur auto/manu ① et boutons poussoirs de commande locale ⑤

En position **manu** du commutateur ①, le bouton poussoir ③ permet de commander la voie en tout ou rien.

Un appui sur les touches ④ et ⑤ permet de faire varier l'éclairage jusqu'à la valeur souhaitée.

Utilisez la position **auto** du commutateur ① en mode exploitation, pour configurer le produit ou pour activer une ambiance lumineuse.

En position **auto** du commutateur ① le bouton poussoir ③ est inactif et la sortie réagit aux ordres provenant du bus KNX/EIB ou à une demande d'activation d'une ambiance lumineuse.

Voyants d'état ②

Les voyants ② indique l'état de la sortie : voyant allumé = charge commandée, voyant clignotant 5 s = pas de charge raccordée.


Activation des ambiances lumineuses


Ces niveaux peuvent être rappelés à tout moment avec un bouton poussoir communicant ou localement à l'aide des boutons poussoirs ④ et ⑤. La notice "annexe" illustre cette utilisation.

Bouton poussoir lumineux d'adressage physique ⑥




Appuyez sur le bouton poussoir lumineux ⑥ pour réaliser l'adressage physique du produit ou vérifier la présence du bus : voyant allumé = présence bus et produit en adressage physique.

Protection contre la surchauffe, les surcharges et les court-circuits

Le symbole  indique une surchauffe. La puissance disponible est alors réduite, il est donc conseillé de diminuer la charge et/ou d'utiliser des intercalaires LZ 060.

Le symbole  indique un court circuit s'il est clignotant ou une surcharge s'il est allumé fixe :

dans ces cas, le variateur diminue automatiquement la puissance disponible et, si nécessaire, ne commande plus sa charge, il est donc nécessaire de vérifier le câblage et/ou de diminuer la charge.

L'affichage  clignotant signale l'absence de charge. Le type de charge reconnu est affiché par  ou  (inductif ou capacitif).

Attention :

- Appareil à installer uniquement par un installateur électricien.
- Respecter les règles d'installation TBTS.

Inbetriebnahme und Bedienung

Dimmparameter und Dimmwerte einstellen

Diese Einstellvorgänge sind detailliert in der Anweisung "Anhang" beschrieben.

Schalter auto/manu ① und Taster zur lokalen Ansteuerung ⑤

Steht der Taster ① auf "manu", dient der Taster ③ zum Schalten des Kanals. Durch Betätigung der Tasten ④ und ⑤ läßt sich die Helligkeit auf den gewünschten Wert dimmen.

Zur Bedienung des Gerätes bzw. zum Aktivieren eines Dimmwertes muß der Schalter ① auf "auto" stehen.

Steht Schalter ① auf "auto", ist der Taster ③ nicht aktiv und der Ausgang lässt sich über die Steuerbefehle des KNX/EIB-Busses oder über die Aktivierungsanforderung eines bestimmten Dimmwertes ansteuern.

Zustandsanzeige ②

Die Kontrollleuchte ② zeigt den Ausgangszustand an: Kontrollleuchte ein = Last wird angesteuert, Kontrollleuchte blinkt 5 Sekunden lang = keine Last angeschlossen.

Dimmwerte aktivieren


Diese Dimmwerte können jederzeit über einen mit dem Ausgang verbundenen Taster oder lokal im Raum mit Hilfe der Taster ④ und ⑤ aktiviert werden.


Die Anweisung "Anhang" beschreibt diese Bedienungsweise.




Leuchttaster zur physikalischen Adressierung ⑥

Drücken Sie den Leuchttaster ⑥ um die physikalische Adressierung des Gerätes vorzunehmen oder das Anliegen des Busses zu überprüfen: Leuchte ein = Bus liegt an, physikalische Adressierung läuft.

Schutz gegen Überhitzung, Überlast und Kurzschluss

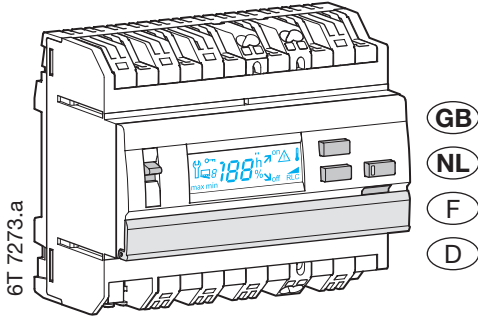
Das Symbol  signalisiert eine Überhitzung. Die verfügbare Last wird gedrosselt; es ist folglich geraten, die Last zu verringern und/ oder Distanzstücke LZ 060 einzusetzen.

Das Symbol  signalisiert einen Kurzschluss (durch Blinken) bzw. Überlast (permanentes Leuchten): In diesem Fall drosselt der Dimmer automatisch die verfügbare Last und setzt bei Bedarf die Ansteuerung seiner Last aus; in diesem Fall ist eine Überprüfung der Verkabelung und/ oder eine Verringerung der Last geboten.

Die blinkende Anzeige  signalisiert, dass keine Last angeschlossen ist. Die erkannte Lastart wird durch folgende Symbole angezeigt  oder  (induktiv oder kapazitiv).

Achtung:

- Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Installationsvorschriften zur Schutzmaßnahme SELV beachten.



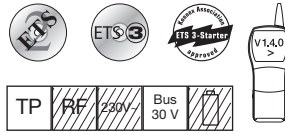
- GB
- NL
- F
- D

Dimmer
Dimmer

User instructions
Bedieningshandleiding

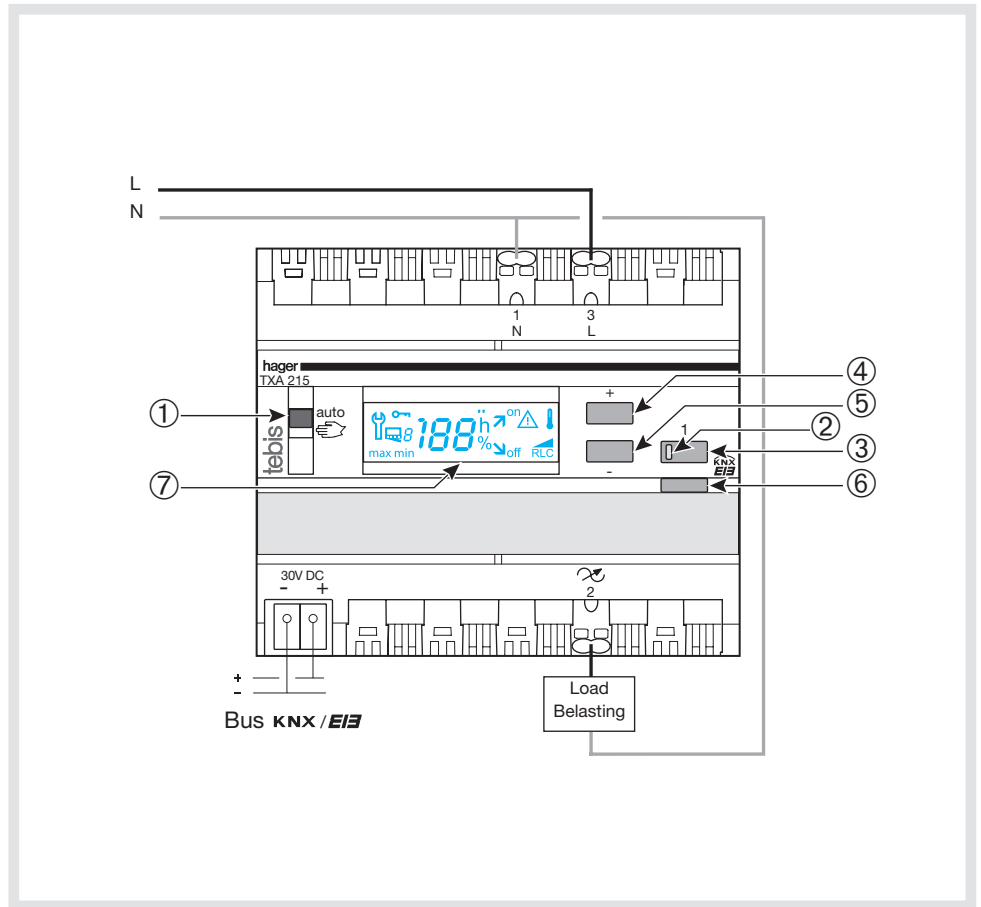
6T 7273.a

tebis **KNX / EIB**



Technical characteristics Technische kenmerken

Supply voltage	30 V DC
Voedingsspanning :	230 V ~ 50/60Hz
Busline max consumption	
Buslijn max verbruik :	2,3 mA
Consumption without load	
Verbruik zonder belasting :	3 W
Power Dissipation	
Maximale dissipatie :	10 W
Dimensions	
Afmeting :	6 x 17,5 mm
Protection class	
Beschermingsgraad :	IP 30
Operating temperature	
Werkings temperatuur :	0 °C → + 45 °C
Storage temperature	
Opslagtemperatuur :	- 20 °C → + 60 °C
Norms	
Normen :	ETSI 301 489-1 ETSI 301 489-3 EN 60950
Electrical connection	
Aansluiting :	0,75 mm ² → 2,5 mm ²



Load type / Belastingsoort		45°
	Incandescent, halogen 230V Gloeilampen, halogeenlampen 230 V	20 W → 1000 W
	Halogen ELV (12 or 24V) via ferromagnetic transformer suitable for dimming. The transformer shouldn't be used with less than 75 % of its nominal load.	20 VA → 1000 VA
	Halogeen ZLS (12 V of 24 V) via ferromagnetische transformator aan het dimmen aangepast. De transfo mag niet gebruikt worden met een belasting van minder dan 75 % van zijn nominale belasting.	20 VA → 1000 VA
	Halogen ELV (12 or 24V) via electronic transformer. Halogeen ZLS (12 of 24 V) via elektronische transformator.	20 VA → 1000 VA



The efficiency of the transformer has to be taken into account to calculate the max. number of controlled lamps.
Voor de berekening van het maximum aantal lampen, dient rekening te worden gehouden met het rendement van de transformator.

Modules TXA215 are part of the Tebis Installation System. These dimmers are designed to interface variable lighting with bus KNX/EIB and they allow dimming incandescent and halogen loads of 230V, BT and TBT. The product can control 1 lighting circuit.

Configuration

- TX 100 Version 1.4.0 or higher: detailed description in User's Instructions supplied with the configurator.
- ETS: application software TL215 database and description available from the manufacturer.

Functions

- 1 dimming channel controlled by bus EIB/KNX.
- Display of channel state on the product.
- The manual control of the channel is possible from the product (with or without connected bus).
- 8 local lighting schemes available in operation mode.
- Indications provided by screen LCD.
- Setting of dimming parameters and 8 lighting schemes using pushbuttons ③ ④ and ⑤ on the product.
- Automatic detection of load type.

The specific functions offered by these products depend on their configuration and set-up.

Test and start-up

Setting dimming parameters and lighting schemes

User's Instructions "Annex" precisely describes these settings.

Switch auto/manu ① and local control pushbuttons ③

When switch ① is turned to "manu", the pushbutton ③ allows controlling the channel in go-no-go mode. Pressing keys ④ and ⑤ allows dimming lighting as desired.

Use the position "auto" of switch ① while in operation mode to configure the product or activate a lighting scenario.

In position "auto" of switch ①, pushbutton ③ is inactive and the output is controlled by orders received from bus KNX/EIB or a request of activation of lighting condition.

Indicator of state ②

Indicator ② displays the state of the output: indicator on = actuated load, indicator flashing for 5 s = no load connected.

Activation of lighting schemes


These levels can be recalled at any time with a communication pushbutton or locally using pushbutton ④ and ⑤.


User's Instructions "Annex" explains this use.

Lighted pushbutton of physical addressing ⑥

Press lighted pushbutton ⑥ to carry out the physical addressing of the product or to check bus presence: indicator on = the bus is present and the product is in physical addressing state.



Protection against overheating, overload and short-circuit

The symbol  indicates an overheating condition. As the power available is reduced, it is recommended to reduce the load and/or to use separator LZ 060.

The symbol  indicates a short circuit condition when flashing or an overload condition when switched on in fixed position : in such cases, the dimmer reduces automatically the power available and no longer controls its load, as required.

It is then necessary to check wiring and/or to decrease the load.

Flashing .

Display signals the absence of load  or  (inductive or capacitive) display indicates the type of load detected.

Caution:

- This device must be installed only by a qualified electrician.
- Conform to SELV installation rules.

De modules TXA215 zijn dimmers die dienen als interface tussen de dimverlichting en de KNX/EIB-bus. Ze maken deel uit van het Tebis-installatiesysteem.

Ze bieden de mogelijkheid om het licht te dimmen van gloeilampen en 230V-, LS- en ZLS-halogenelampen. Het product kan 1 verlichtingskring aansturen.

Configuratie

- TX100 Versie 1.4.0 of recentere versie: de gedetailleerde beschrijving vindt u in de met de configurator meegeleverde handleiding.
- ETS : toepassingssoftware TL25; database en beschrijving verkrijgbaar bij de fabrikant.

Functies

- 1 dimmerkanaal dat wordt aangestuurd door de KNX/EIB-bus.
- Visualisering van de toestand van het kanaal op het product.
- Mogelijkheid tot manuele aansturing van het kanaal vanaf het product (met of zonder aangesloten bus).
- 8 instellingen voor lokale sfeerverlichting mogelijk in de bedrijfsmodus.
- Aanduiding via LCD-scherm met achtergrondverlichting.
- Instelling van de dimparameters en van de 8 lokale sfeerverlichtingen met behulp van de drukknoppen ③, ④ en ⑤ op het product.
- Automatische detectie van het belastingstype.

De specifieke functies van deze producten hangen af van de configuratie en van de parameterinstelling.

Test en inbedrijfstelling

Instelling van de dimparameters en van de sfeerverlichtingen

In de handleiding "bijlage" vindt u een nauwkeurige beschrijving van deze instellingen.

Schakelaar auto/manu ① en drukknoppen voor lokale aansturing ③

In de positie "handmatig" van de schakelaar ① kan met de drukknop ③ de stand vol open of vol uit worden bediend. Door te drukken op de toetsen ④ en ⑤ kan de verlichting worden gevarieerd tot de gewenste waarde.

Gebruik de positie "automatisch" van de schakelaar ① in gebruiksmodus om het product te configureren of om een lichtsfier te activeren.

Als de schakelaar ① zich in de auto-stand bevindt, is de drukknop ③ inactief en reageert de uitgang op de bevelen afkomstig van de KNX/EIB-bus of op een verzoek tot activeren van een sfeerverlichting.

Toestandsindicatielampje ②

Het controlelampje ② duidt de toestand van de uitgang aan: lampje brandt = belasting aangestuurd, lampje knippert 5 s = geen belasting aangesloten.


Activeren van de sfeerverlichtingen


Deze niveaus kunnen op elk ogenblik worden opgeroepen met een communicerende drukknop of lokaal met behulp van de drukknoppen ④, ⑤. Het gebruik hiervan wordt toegelicht in de handleiding "bijlage".




Verlichte drukknop voor fysieke adressering ⑥

Druk op de verlichte drukknop ⑥ om de fysieke adressering van het product uit te voeren of om de aanwezigheid van de bus te controleren: lampje brandt = bus aanwezig en fysieke adressering van product in uitvoering.

Beveiliging tegen oververhitting, overbelasting en kortsluiting

Het symbool  wijst op oververhitting. het beschikbare vermogen is dan beperkt; het is dan raadzaam de belasting te verminderen en/of tussenstukken LZ060 te gebruiken.

Het symbool  wijst op een kortsluiting bij knipperen of een overbelasting bij continu branden.: in deze gevallen vermindert de dimmer automatisch het beschikbare vermogen en stuurt zo nodig de belasting ervan niet meer aan; het is dus nodig de bedrading te controleren en/of de belasting te verminderen.

Een knipperend symbool  wijst erop dat er geen belasting voorhanden is. Het herkende belastingstype wordt weergegeven met  en  (inductief of capacitief).

Opgelet :

- Het toestel mag alleen door een elektro-installateur worden geïnstalleerd.
- De ZLVS-installatievoorschriften naleven !

(S)

Parameterinställning

Välj **manuellt läge**, gör sedan en lång intryckning av tryckknapparna "+" och "-" samtidigt (nyckeln visas upp). Tryckknapparna "+" och "-" används till att bläddra i de olika valmöjligheterna. Tryckknappen (3) ger tillgång till parameterinställningen och ger möjlighet att validera inmatade värden (nyckeln blinkar).

Aktivering av ljusstämningnivå
Välj **automatkläge**.

Tryckknapparna "+" och "-" ger möjlighet att visa upp olika värden för ljusstämningnivåerna 1 till 8. För att aktivera en ljusstämning, tryck på tryckknapp (3).

(N)

Parameterregulering

Sett systemet i **"manuell posisjon"** og foreta et langt trykk på en av trykkknappene "+" eller "-" (et nøkkelsymbol vises). Trykkknappene "+" eller "-" brukes til å vise forskjellige valg i displayet. Trykkknappen (3) brukes til å gå inn i modus for parameterregulering, og bekrefte det som har blitt tastet inn (nøkkelsymbol blinker).

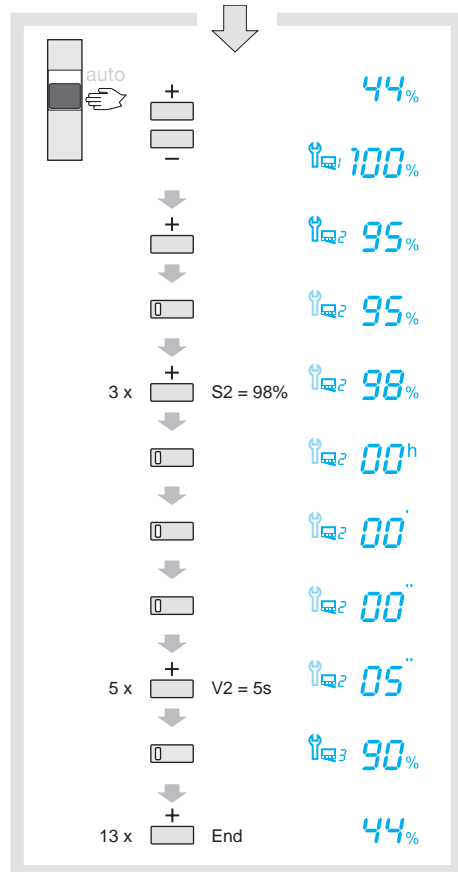
Aktivering av et atmosfærenivå

Sett systemet i **"auto"** modus. Trykkknappene "+" og "-" brukes til visualisere verdien for atmosfærenivåene 1 til 8. For å aktivere en atmosfære, trykk på trykkknappen (3).

TXA 215

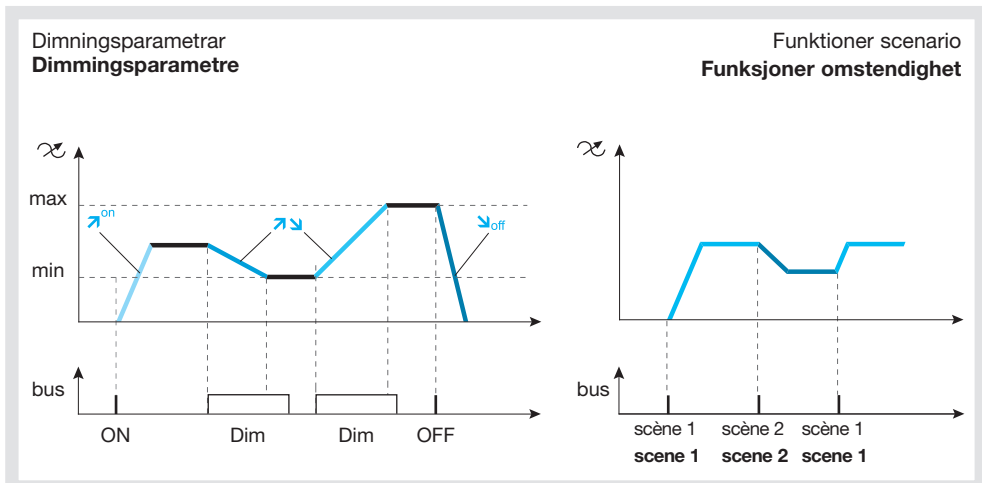
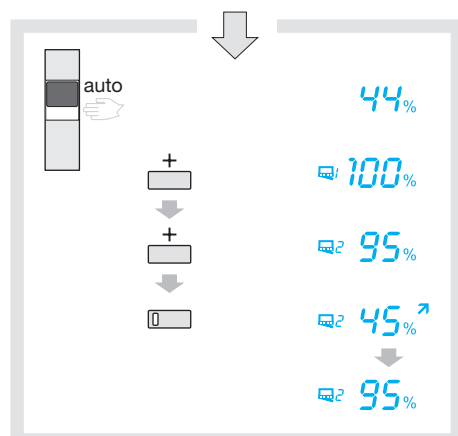
Exempel:
Övergång i ljusstämningnivå 2 från 95 % till 98 % och Hastighet för tillgång till ljusstämningnivå 2 på 5 sekunder.

Exempel:
Atmosfærenivå 2 går fra 95 % til 98 % og Hastighet for atmosfærenivå 2 er på 5 sek.



Symbolen Symboler	Funktioner Funksjoner	Grundvärden Standard verdier	Möjliga värden Mulige verdier
44%	Standard visningsläge; Till exempel, belysningsnivå 44 % Standard displaymodus: For eks., belysningsnivå 44 %	-	-
1...8	Ljusstämningnivå 1 till 8 (scenario) Atmosfærenivå 1 til 8 (omstendighet)	-	0% .. 100 %
↔	Hastighet för tillgång till ljusstämningshastighet 1 till 8 från 0% till 100% Hastighet for å komme fra atmosfærenivå 1 til 8 fra 0% til 100%	-	0 s .. 9 h 59 min 59 s
↗	Tändhastighet Tennehastighet	0 s	0 s .. 30 min
↘	Släckhastighet Slukkehastighet	0 s	0 s .. 30 min
↕	Relativ variationshastighet Variationshastighet från 00% till 100% Relativ variasjonshastighet Variasjonshastighet fra 00% til 100%	4 s	1 s .. 60 s
min	Nedre gräns för relativ variationsintervall Min belysningsnivå Nedre grense for intervall for relativ variasjon Minimale belysningsnivå	1 %	1 % .. 50 %
max	Övre gräns för relativ variationsintervall Max belysningsnivå Øvre grense for intervall for relativ variasjon Maksimalt belysningsnivå	100 %	51 % .. 100 %
44%	Återgång till standard visningsläge Tilbake til standard displaymodus	-	-
⚙	Parameterinställningsläge om symbolen ⚙ lyser med fast sken Parameterinställning pågår om symbolen blinkar Parametermodus dersom ⚙ symbolet lyser permanent Regulering av parameter pågår dersom symbolet blinkar	-	-
🔑	Inställning förbjuden Regulering ikke mulig	-	-
🔑	Aktiv tvångsinställning Fremdriving aktivert	-	-

Exempel på aktivering av ljusstämningnivå 2
Exempel på aktivering av atmosfærenivå 2



(F)

Paramétrage

Se positionner en mode **"manu"** puis effectuer un appui long simultané sur les boutons poussoirs "+" et "-" (affichage de clé). Les boutons poussoirs "+" et "-" sont utilisés pour faire défiler les différents choix. Le bouton poussoir (3) permet d'entrer dans le réglage du paramètre et de valider la saisie (affichage clé clignotante).

Activation d'un niveau d'ambiance

Se positionner en mode **"auto"**. les boutons poussoirs "+" et "-" permettent de visualiser la valeur des niveaux d'ambiance 1 à 8. Pour activer une ambiance, appuyer sur le bouton poussoir (3).

(D)

Parametereinstellungen

Gerät in Handbetrieb **"manu"** versetzen und gleichzeitig längere Zeit die Taster "+" und "-" drücken (Schlüsselsymbol wird angezeigt). Die Tasten "+" und "-" dienen dazu, die unterschiedlichen Menüoptionen durchzublätern. Taster (3) gibt Zugriff auf die Parametereinstellung und dient zur Bestätigung der Eingabe (Schlüsselsymbol blinkt).

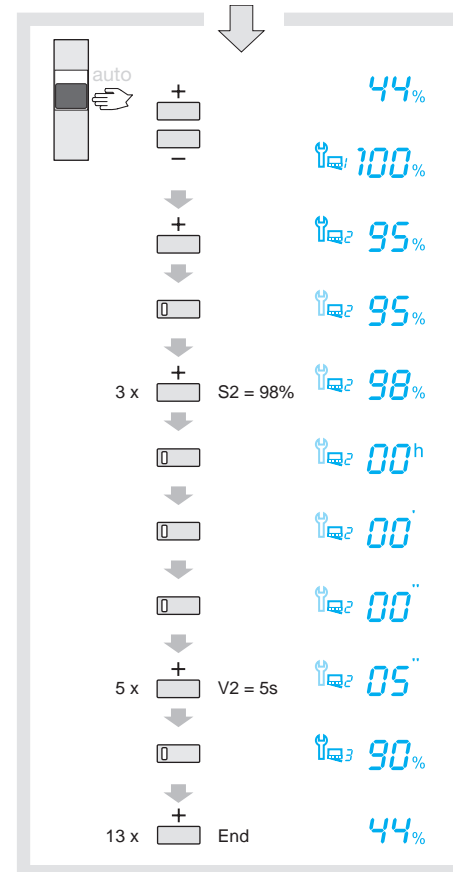
Dimmwert aktivieren

Gerät in Automatikbetrieb **"auto"** versetzen. Die Taster "+" und "-" dienen zur Anzeige der genauen Dimmwerte 1 bis 8. Zum Aktivieren eines Dimmwertes, Taster (3) drücken.

TXA 215

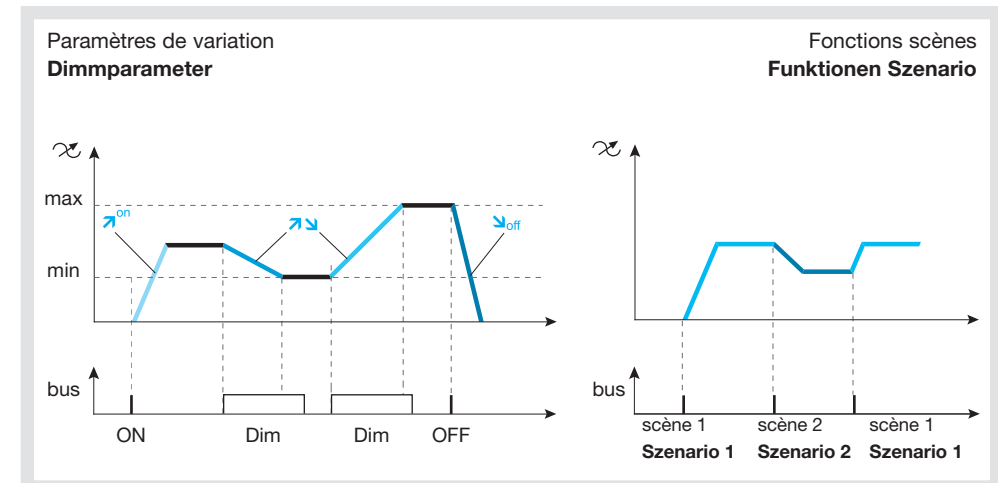
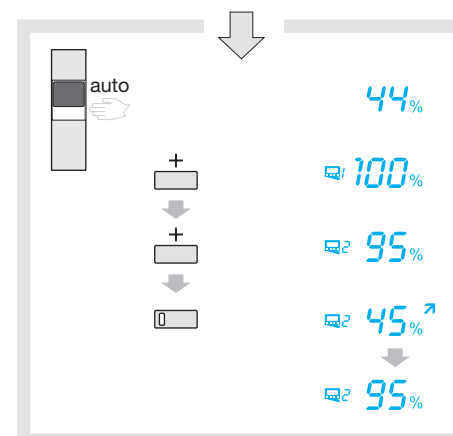
Exemple de réglage :
Passage du niveau d'ambiance 2 de 95% à 98% et vitesse d'atteinte du niveau d'ambiance 2 de 5 s.

Exempel:
Verstellen von Dimmwert 2 von 95 % auf 98 % und Einstellen der Regelzeit von Dimmwert 2 auf 5 s.



Symboles Symbole	Fonctions Funktionen	Valeur par défaut Default werte	Valeurs possibles Mögliche Werte
44%	Mode d'affichage standard ; P. ex. niveau d'éclairage 44 % Standard-Anzeigemodus; Beispiel: Helligkeit 44 %	-	-
1...8	Niveau d'ambiance 1 à 8 (scénario) Dimmwerte 1 bis 8 (Szenario)	-	0% .. 100 %
↔	Vitesse d'atteinte du niveau d'ambiance 1 à 8 de 0% à 100% Regelzeit von Dimmwert 1 bis 8 von 0% bis 100%	-	0 s .. 9 h 59 min 59 s
↗	Vitesse d'allumage Einschalt-Geschwindigkeit	0 s	0 s .. 30 min
↘	Vitesse d'extinction Ausschalt-Geschwindigkeit	0 s	0 s .. 30 min
↕	Vitesse de variation relative Vitesse de variation de 00% à 100% Relative Dimmggeschwindigkeit Dimmggeschwindigkeit von 00% bis 100	4 s	1 s .. 60 s
min	Limite inférieure de l'intervalle de variation relative Niveau mini d'éclairage Untergrenze des relativen Dimm-Intervalls Minimale Helligkeit	1 %	1 % .. 50 %
max	Limite supérieure de l'intervalle de variation relative Niveau maxi d'éclairage Obergrenze des relativen Dimm-Intervalls Maximale Helligkeit	100 %	51 % .. 100 %
44%	Retour au mode d'affichage standard Rückkehr in den Standard-Anzeigemodus	-	-
⚙	Mode paramétrage si symbole ⚙ allumé fixe. Réglage du paramètre en cours si symbole clignotant Wenn das Symbol ⚙ durchgehend leuchtet, befindet sich das Gerät in der Betriebsart Parametereinstellung Wenn das Symbol blinkt, läuft die Einstellung des Parameters	-	-
🔑	Réglage interdit Einstellungen gesperrt	-	-
🔑	Forçage actif Zwangsteuerung aktiv	-	-

Exemple d'activation du niveau d'ambiance 2
Beispiel: Aktivierung von Dimmwert 2



(GB)

Set-up
Turn to "Manu", then press for an extended time both pushbuttons "+" and "-" simultaneously (display of key). Pushbuttons "+" and "-" are used to scroll the various options. Pushbutton ③ allows to enter the set-up mode and to validate entries (key display is flashing).

Activation of a lighting scenario
Enter the "auto" mode. Pushbuttons "+" and "-" allow displaying the % level of lighting scenarios 1 to 8. Press pushbutton ③ to activate a desired scenario.

(NL)

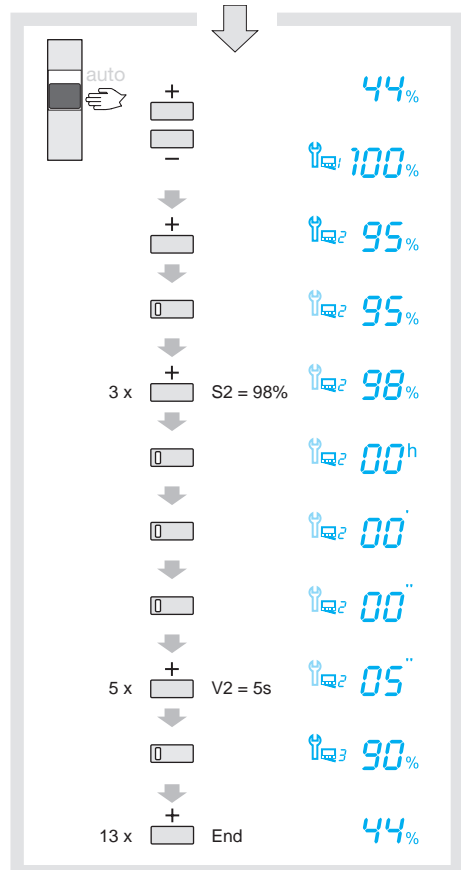
Instellen van de parameters
Kies de positie "handmatig" en druk langdurig en gelijktijdig op de drukknoppen "+" en "-" (sleutel op display). De drukknoppen "+" en "-" worden gebruikt op de verschillende keuzes langs te laten komen. Met de drukknop ③ kan de instelling van de parameter worden ingesteld en de ingevoerde waarde worden gevalideerd (display met knipperende sleutel).

Activering van sfeerniveau
Ga naar de modus "automatisch". Met de drukknoppen "+" en "-" kan de waarde van de sfeerniveaus van 1 tot 8 zichtbaar worden gemaakt. Voor het activeren van een sfeer op de drukknop ③ drukken.

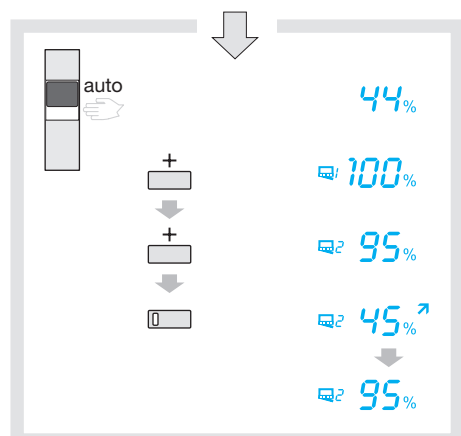
TXA 215

Example of set-up:
Increasing level of lighting scenario 2 from 95 % to 98 % and setting time delay for reaching scenario 2 at 5 s.

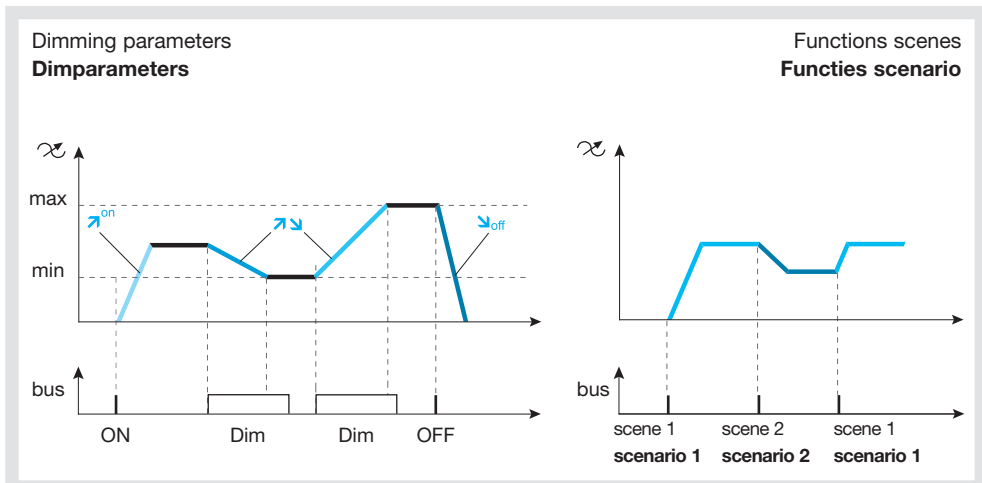
Voorbeeld:
overgang van sfeerniveau 2 van 95 % naar 98 % en snelheid van het bereiken van sfeerniveau 2 van 5 s.



Example of activation of lighting scenario 2
Voorbeeld van het activeren van het sfeerniveau 2



Symbols Symbolen	Functions Functies	Default values Standaard-waarden	Possible values Mogelijke waarden
44%	Standard display mode; i.e. lighting level of 44 % Standaard displaymodus; bij voorbeeld, verlichtingsniveau 44 %	-	-
1...8	Lighting scenario 1 to 8 Sfeerniveau 1 tot 8 (scenario)	-	0% .. 100 %
1...8	Time delay for reaching scenario 1 to 8, from 0% to 100% level Snelheid voor het bereiken van het sfeerniveau 1 tot 8 van 0% tot 100%	-	0 s .. 9 h 59 min 59 s
on	Switch-on delay Inschakelsnelheid	0 s	0 s .. 30 min
off	Switch-off delay Uitschakelsnelheid	0 s	0 s .. 30 min
↗	Relative dimming delay Dimming speed of 00% to 100% Snelheid van relatieve variatie Variatiesnelheid 00% tot 100%	4 s	1 s .. 60 s
min	Lower limit of relative dimming range Lower lighting level Ondergrens interval van relatieve variatie Minimaal verlichtingsniveau	1 %	1 % .. 50 %
max	Upper limit of relative dimming range Upper lighting level Bovengrens interval van relatieve variatie Maximaal verlichtingsniveau	100 %	51 % .. 100 %
44%	Return to standard display mode Terug naar standaard displaymodus	-	-
1...8	Sign 1 is on and fixed while in set-up mode; Sign blinks when the current parameter is being set Parametermodus als het symbool 1 vast brandt Instelling van de parameter gaande als het symbool knippert	-	-
1...8	Setting-up is disabled Afstellen verboden	-	-
1...8	Active override Forceren actief	-	-



(F)

(E)

(GB)

(P)

(D)

(N)

(NL)

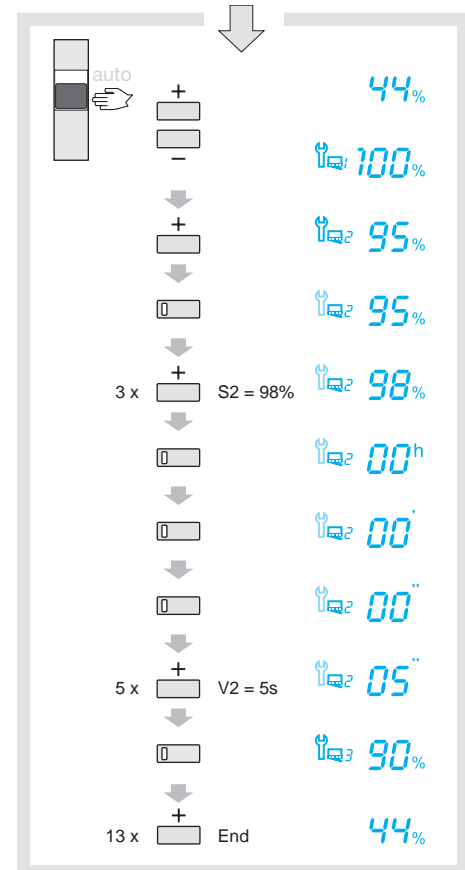
(S)

6T 7288.a

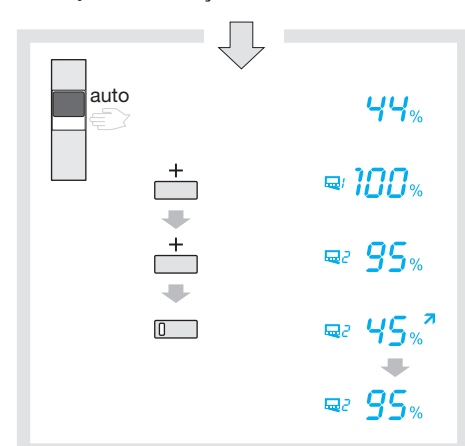
TXA 215

Ejemplo:
para pasar el nivel de ambiente 2 del 95 % al 98 % con activación del nivel de ambiente 2 en 5 seg.

Exemplo:
Passagem do nível de ambiente 2 de 95 % a 98 % e Velocidade para atingir o nível de ambiente 2 de 5 s.



Ejemplo de activación del nivel de ambiente 2
Exemplo de activação do nível de ambiente 2



(E)

(P)

Parametrização
Se posicionar no modo "manu" e em seguida exercer uma pressão longa simultaneamente sobre os botões de comando "+" e "-" (visualização da chave). Os botões de comando "+" e "-" são utilizadas para fazer desfilar as diferentes seleções. O botão de comando ③ permite entrar na regulação do parâmetro e validar a entrada (visualização intermitente da chave).

Activação de um nível de ambiente
Se posicionar no modo "auto". Os botões de comando "+" e "-" permitem visualizar o valor dos níveis de ambientes 1 a 8. Para activar um ambiente, pressionar o botão de comando ③.

Parametrização
Se posicionar no modo "manu" e em seguida exercer uma pressão longa simultaneamente sobre os botões de comando "+" e "-" (visualização da chave). Os botões de comando "+" e "-" são utilizadas para fazer desfilar as diferentes seleções. O botão de comando ③ permite entrar na regulação do parâmetro e validar a entrada (visualização intermitente da chave).

Activação de um nível de ambiente
Se posicionar no modo "auto". Os botões de comando "+" e "-" permitem visualizar o valor dos níveis de ambientes 1 a 8. Para activar um ambiente, pressionar o botão de comando ③.

Símbolos Símbolos	Funciones Funções	Valores por defecto Valores por defeito	Valores posibles Valores possíveis
44%	Modo de visualización estándar; p. ej. nivel de iluminación 44 % Modo de visualização padrão; p.ex.nível de iluminação 44 %	-	-
1...8	Nível de ambiente 1 a 8 (escenario) Nível de ambiente 1 a 8 (cenário)	-	0% .. 100 %
1...8	Velocidad de activación del nivel de ambiente 1 a 8 del 0% al 100% Velocidade para atingir o nível de ambiente 1 a 8 de 0% a 100%	-	0 s .. 9 h 59 min 59 s
on	Velocidad de encendido Velocidade de activação	0 s	0 s .. 30 min
off	Velocidad de apagado Velocidade de desactivação	0 s	0 s .. 30 min
↗	Velocidad de variación relativa Velocidade de variação del 00% al 100% Velocidade de variação relativa Velocidade de variação de 00% a 100%	4 s	1 s .. 60 s
min	Límite inferior de intervalo de variación relativa Nivel mín. de iluminación Limite inferior do intervalo de variação relativa Nível mínimo de intensidade de iluminação	1 %	1 % .. 50 %
max	Límite superior de intervalo de variación relativa Nivel máx. de iluminación Limite superior do intervalo de variação relativa Nível máximo de intensidade de iluminação	100 %	51 % .. 100 %
44%	Retorno al modo de visualización estándar Retorno ao modo de visualização padrão	-	-
1...8	Modo parametraje si el símbolo 1 permanece encendido fijo Ajuste el parámetro actual si el símbolo parpadea Modo parametrização se símbolo 1 acceso fijo Regulação do parâmetro em curso se símbolo intermitente	-	-
1...8	Ajuste imposible Regulação proibida	-	-
1...8	Forzaje activo Forçagem activa	-	-

